

A2.30.1 Diálogo:

Descubriendo nuevos libros

A2.30.1 Dialog: Neue Bücher entdecken

🔊 <https://app.colanguage.com/de/spanisch/dialoge/prestar-libros>

Luis va a la biblioteca para sacar un libro sobre literatura clásica. Habla con la bibliotecaria.

Luis: Buenos días. ¿Me podrías ayudar? Estoy buscando una novela de Gabriel García Márquez.

Bibliotecaria: Claro, ¿puedo ver tu carnet de la biblioteca?

Luis: Sí, aquí lo tienes. Me interesa leer algo de literatura latinoamericana.

Bibliotecaria: En ese caso, te recomiendo 'Cien años de soledad'. Es muy famoso.

Luis: Perfecto. ¿Dónde está esa novela?

Bibliotecaria: Está en la sección de novela moderna, al fondo, cerca de la sala de lectura.

Luis: Gracias. ¿Cuánto tiempo puedo tener el libro?

Bibliotecaria: Si no hay reservas, puedes cogerlo hasta 15 días. Después, tienes que devolverlo.

Luis: Muy bien. También quiero encontrar un cuento para mi sobrino.

A2.30 En la biblioteca / In der Bibliothek
Módulo 5 Labores domésticas diarias / Täglicher Haushalt

Tenemos una sección infantil con muchos cuentos clásicos.

Bibliotecaria:

¡Genial! Si tengo tiempo, también miraré algo de poesía española.

Luis:

Cuando quieras, podemos ayudarte. También puedes usar el catálogo digital para buscar más libros.

Bibliotecaria:

Luis: ¡Muchas gracias por la ayuda, muy amable!

Luis geht zur Bibliothek, um ein Buch über klassische Literatur auszuleihen. Er spricht mit der Bibliothekarin.

Guten Tag. Könntest du mir helfen? Ich suche einen Roman von Gabriel García Márquez.

Luis:

Bibliotecaria: Klar, darf ich deinen Bibliotheksausweis sehen?

Ja, hier hast du ihn. Ich möchte etwas lateinamerikanische Literatur lesen.

Luis:

In diesem Fall empfehle ich dir 'Hundert Jahre Einsamkeit'. Es ist sehr bekannt.

Bibliotecaria:

Luis: Perfekt. Wo steht dieser Roman?

Er steht in der Abteilung für moderne Romane, hinten, in der Nähe des Lesesaals.

Bibliotecaria:

Luis: Danke. Wie lange kann ich das Buch behalten?

Wenn es keine Vorbestellungen gibt, kannst du es bis zu 15 Tage ausleihen. Danach musst du es zurückgeben.

Bibliotecaria:

A2.30 En la biblioteca / In der Bibliothek
Módulo 5 Labores domésticas diarias / Täglicher Haushalt

Luis: *Sehr gut. Ich möchte auch eine Geschichte für meinen Neffen finden.*

Bibliotecaria: *Wir haben eine Kinderabteilung mit vielen klassischen Geschichten.*

Luis: *Super! Wenn ich Zeit habe, sehe ich mir auch etwas spanische Poesie an.*

Bibliotecaria: *Wann immer du willst, können wir dir helfen. Du kannst auch den digitalen Katalog verwenden, um mehr Bücher zu suchen.*

Luis: *Vielen Dank für die Hilfe, sehr nett!*

A2.30.1 Descubriendo nuevos libros

A2.30.1 Neue Bücher entdecken

 <https://app.colanguage.com/de/spanisch/dialoge/prestar-libros>



Ejercicio 1:

Diálogo

Instrucción: 1. Lee el diálogo en parejas. 2. Memoriza las frases tapando la traducción. 3. Tapa las líneas de un interlocutor, da respuestas alternativas con tu profesor y escríbelas.

1. **Luis:**
Buenos días. ¿Me *(Guten Tag. Könntest du mir*
podrías ayudar? Estoy *helfen? Ich suche einen*
buscando una novela *Roman von Gabriel García*
de Gabriel García *Márquez.)*
Márquez.
2. **Bibliotecaria:**
Claro, ¿puedo ver tu *(Klar, darf ich deinen*
carnet de la biblioteca? *Bibliotheksausweis sehen?)*

3. **Luis:** Sí, aquí lo tienes. Me *(Ja, hier hast du ihn. Ich möchte etwas*
interesa leer algo de *lateinamerikanische*
literatura *Literatur lesen.)*
latinoamericana.
4. **Bibliotecaria:** En ese caso, te *(In diesem Fall empfehle ich*
recomiendo 'Cien años *dir 'Hundert Jahre*
de soledad'. Es muy *Einsamkeit'. Es ist sehr*
famoso. *bekannt.)*
5. **Luis:** Perfecto. ¿Dónde está *(Perfekt. Wo steht dieser*
esa novela? *Roman?)*
6. **Bibliotecaria:** Está en la sección de *(Er steht in der Abteilung für*
novela moderna, al *moderne Romane, hinten, in*
fondo, cerca de la sala *der Nähe des Lesesaals.)*
de lectura.
7. **Luis:** Gracias. ¿Cuánto *(Danke. Wie lange kann ich*
tiempo puedo tener el *das Buch behalten?)*
libro?

8. **Bibliotecaria:** Si no hay reservas, *(Wenn es keine Vorbestellungen gibt, kannst du es bis zu 15 Tage ausleihen. Danach musst du es zurückgeben.)*
puedes cogerlo hasta
15 días. Después,
tienes que devolverlo.
9. **Luis:** Muy bien. También *(Sehr gut. Ich möchte auch eine Geschichte für meinen Neffen finden.)*
quiero encontrar un
cuento para mi
sobrino.
10. **Bibliotecaria:** Tenemos una sección *(Wir haben eine Kinderabteilung mit vielen klassischen Geschichten.)*
infantil con muchos
cuentos clásicos.
11. **Luis:** ¡Genial! Si tengo *(Super! Wenn ich Zeit habe, sehe ich mir auch etwas spanische Poesie an.)*
tiempo, también
miraré algo de poesía
española.

12. **Bibliotecaria:** Cuando quieras, *(Wann immer du willst,*
podemos ayudarte. *können wir dir helfen. Du*
kannst auch den digitalen
También puedes usar *Katalog verwenden, um*
el catálogo digital para *mehr Bücher zu suchen.)*
buscar más libros.
13. **Luis:** ¡Muchas gracias por la *(Vielen Dank für die Hilfe,*
ayuda, muy amable! *sehr nett!)*

A2.30.1 Descubriendo nuevos libros

A2.30.1 Neue Bücher entdecken

 <https://app.colanguage.com/de/spanisch/dialoge/prestar-libros>



Ejercicio 2:

Preguntas sobre el texto

Instrucción: Lee el texto anterior y elige la respuesta correcta.

1. **¿Qué tipo de libro está buscando Luis?**

- | | |
|----------------------------------|--------|
| a. Un cuento para su sobrina | b. Un |
| libro de historia de España | c. Una |
| novela de Gabriel García Márquez | d. |
| Un libro sobre poesía francesa | |

2. **¿Cuántos días puede Luis tener prestado el libro si no hay reservas?**

- a. 15 días b. 7 días c. 10 días
- d. 30 días

3. ¿Qué tipo de libro quiere Luis para su sobrino?

- a. Un libro de poesía b. Un libro de ciencias
- c. Un cuento de hadas
- d. Una novela fantástica

4. ¿Dónde está la novela que busca Luis?

- a. En la sala de lectura b. En la sección de novela moderna, al fondo
- c. En la librería d. En la sección de poesía

Lösungen:

1. Una novela de Gabriel García Márquez 2. 15 días 3. Un cuento de hadas 4. En la sección de novela moderna, al fondo

A2.30.1 Descubriendo nuevos libros

A2.30.1 Neue Bücher entdecken

 <https://app.colanguage.com/de/spanisch/dialoge/prestar-libros>



Ejercicio 3:

Preguntas para iniciar

conversación

Instrucción: Habla sobre las siguientes preguntas con tu profesor usando el vocabulario de esta lección y escribe tus respuestas.

1. ¿Qué tipo de literatura latinoamericana te gustaría leer y por qué?

.....

2. ¿Cuánto tiempo consideras adecuado para tener prestado un libro de la biblioteca y por qué?

.....

3. ¿Qué libros elegirías para un niño y qué criterios usarías para seleccionarlos?

.....

4. ¿Cómo utilizas o cómo usarías el catálogo digital para buscar libros en una biblioteca?

.....

